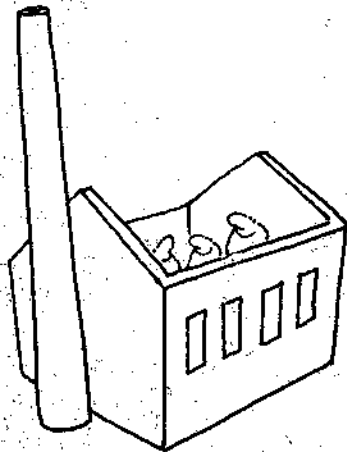


**Yritysjulkaisu kattaa  
tehokkaasti ulkoisen  
viestinnän tarpeet.  
Yritysjulkaisun toimittaa  
"avaimet käteen"  
-periaatteella**

## Sanoma Yritysjulkaisut



1982



**JALKAPALLO  
FOTBOLL**



**1982**

**HYVÄN LIHAN JA TUOREIDEN  
VIHANNESTEN OSTOSPAIKKA**

**K - HALLI  
TORO**



**KAUNIAINEN  
Puh. 505 0545, 505 1427**



## **Puheenjohtajan tervehdys**

Viime pelikaudelle olimme asettaneet tavoitteeksi nousta ykkösdivisioonaan sekä saattaa taloutemme tasapainoon. Tavoitteet menivät niin sanotusti ”putkeen”, sillä kolmestakymmenestäkuudesta kakkosdivisioonan seurasta, jotka tavoittelivat nousua ylemmäksi, GrIFK oli niiden kolmen joukossa, jotka siinä onnistuivat. Viime tilivuoden taloudellinen tulos oli niin ikään voitollinen, joskin edellisten vuosien tappiot edelleen ovat rasitteena. Myös nuorisopallotoiminta oli varsin menestyksellä. A-juniorit voittivat piirin mestaruuden, B-juniorit tulivat hopeasijalle ja C-juniorit pronssisijalle, naiset sijoituivat neljänneksi. A-juniorit jäivät vain vaivaisen pisteen päähän mestaruussarjasta. Helsinki Cupissa juniorimme olivat eräs parhaiten menestyviä joukkueita vaikkei mestaruuksia lohjennut vielä tällä kertaa.

I-divisioona ei tule olemaan helppo, mutta uskallamme asettaa kuitenkin tavoitteeksi siinä säilymisen, mikä merkitsee ylempää loppusarjaa. Vaikka-kaan joukkueessamme ei pelaa huippunimiä eikä ulkolaisia vahvistuksia, uskon sen tasaisuuteen, nuorekkuuteen, hyvään joukkuehenkeen ja innokkaaseen harjoitusvalmiuteen. Kaikesta päätellen myös juniorimme ja naisjoukkueemme tulevat menestymään hyvin, sillä pelaajamateriaali on korkeaa ja olemme onnistuneet saamaan näille joukkueille erinomaisia valmentajia.

Näissä merkeissä katsomme luottavaisesti uuteen sarjakauteen ja vaikka I-divisioona on taloudellisesti erittäin vaikea, on pyrkimyksenämme kuluvana kautena saada myös edellisten kausien tappiot poistetuksi. Haluamme, että yleisöllämme ja tukijoillamme on aihetta tuntea ylpeyttä saadessaan olla hyvin menestyvän ja hyvin hoidetun seuran kannattajina. Toivomme, että menestymisen myötä myös katsomon rakentamispäätös aikaistuisi.

Veikko J. Vartio



## Ordförandets hälsning

Representationslaget är en viktig förebild för juniorspelarna. Dess framgångar lockar fler ungdomar med att spela och inspirerar dem att utveckla sig själva. Representationslaget bör också såväl idrottsligt som uppförandemässigt stå som en god förebild för yngre spelare. I detta hänseende kan vi lita på vårt nuvarande representationslag! Inom laget råder en frisk idrottsanda och spelarna är i alla avseenden exemplariska.

Ett verkligt stort problem är däremot det faktum att det inte finns tillräckligt många ledare inom ungdomsfotbollen. Förutom representations-, dam- och oldboyslagen har GrIFK cirka 300 juniorer och knattar. Några få frivilliga personer bär ansvaret för dessa ungdomars spelverksamhet. Det finns massor av nya fotbollsbitna barn och ungdomar som vore färdiga att börja träna närsomhelst, men tillnärmelsevis alla kan inte tas med just i brist på ledare. I detta programhäfte hittar du namn på personer till vilka du kan anmäla dig om du är villig att ställa upp som ledare för knattelagen, tränare eller som materialförvaltare. Om du tror att du inte räcker till för dessa uppgifter, behöver klubben också personer att skaffa penningmedel för verksamheten.

Juniorverksamheten inom fotbollen slukade år 1981 närmare 120 000 mark, av vilken summa största delen bestod av matchresor, utrustning, domarutgifter, försäkringar samt hall- och planhyror. Det kommunala stödets andel var ca 6 %. Den största delen av inkomsterna fick klubben genom olika reklambidrag, damkommitténs tillställningar och juniorernas egen insats. Enbart god vilja räcker ej, vi behöver också pengar. Därför vädjar vi till alla fäder, mödrar och andra intresserade. Om ni vill ge våra ungdomar möjligheten att odla sunda intressen, kom då själva med och jobb med oss eller stöd vår verksamhet på annat sätt.

Veikko J. Vartio

## Idrottsföreningen Kamraterna, Grankulla r.f.

### Jalkapallojaosto — Fotbollsektionen

Puheenjohtaja Ordförande	Veikko Vartio	Helenankuja 1 A 02700 Kauniainen	puh. 505 0355
Varapuheenjoht. Viceordförande	Margareta Lönnberg	Heikelintie 8 F 12 02700 Kauniainen	puh. 505 1598
Sihteeri Sekreterare	Seppo Malinen	Thurmaninpuistot. 4 02700 Kauniainen	puh. 505 0468
Rahastonhoitaja Kassör	Tom Källström	Ruukinlahdent. 7 A 1 00200 Helsinki 20	puh. 679 715
Jäsenet Medlemmar	Östen Brännäs	Ruusankatu 4 A 00250 Helsinki 25	puh. 446 797
	Raimo Möysä	Heikelintie 8 H 16 02700 Kauniainen	puh. 505 3545
	Kari Palmen	Urheilutie 9 02700 Kauniainen	puh. 505 3401
	Bo-Erik Tötterman	Markusgränden 3 00370 H'fors 37	puh. 557 203
	Ralf Wahlstedt	Urheilutie 8 d A 02700 Kauniainen	puh. 505 0022
I-joukkueen joht. I-lagledare	Tom Forsman	Sulkapolku 6 A 14 00370 Helsinki 37	puh. 565 1576

### Huoltajat ja valmentajat Materialförvaltare och tränare

A-juniorit	Aulis Bäckman Bo-Eric Tötterman Olavi Lehtonen Martti Vanhala	puh. 505 0161/297 6122 puh. 557 203/826 355 puh. 297 0235/160 2247 puh. 298 7979/4501
B-juniorit	Thorbjörn Lundqvist Christian Ström Seppo Malinen Jaakko Paalanen	puh. 505 3316/523 311 puh. 678 341 puh. 505 0468/550 091 puh. 505 0692
C-juniorit	Pekka Herkama Juha Laaksonen	puh. 505 0145/790 455 puh. 505 0816/4501

D-juniorit	Rauno Leisso Robert Wahlstedt	puh. 505 1159/606 8806 puh. 505 0022
E-juniorit	Petteri Turku Sture Skogström Matti Vienonen	puh. 505 4847 puh. 505 2889 puh. 505 0246
Nappulat	Pekka Herkama Rauno Leisso Seppo Malinen Petteri Turku Bo-Eric Tötterman	puh. 505 0145/790 455 puh. 505 1159/606 8806 puh. 505 0468/550 091 puh. 505 4847 puh. 557 203/826 355
Naiset	Helena Lappalainen Jarmo Malinen	puh. 805 6334 puh. 821 066

## Grani FC:n hallitus ja jäsenet 1982

### Grani FC:s styrelse och medlemmar 1982

Grani FC on virallisesti rekisteröity GrIFK:n jalkapallon tukiryhmä.

#### Hallitus/Styrelse

Göran Nykvist, pj. — ordf.  
Martti Immonen, vpj. — viceordf.  
Risto Sukapää, rahastonh. — skattm.  
Jukka Erävuori, siht. — sekr.

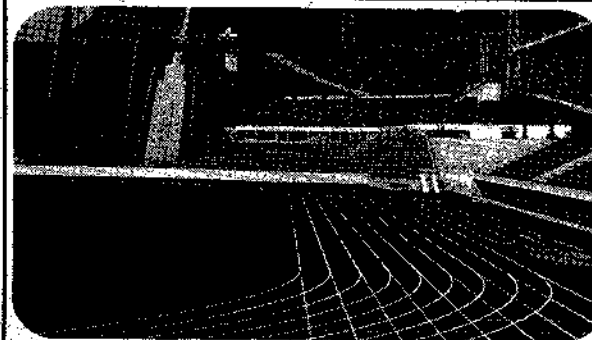
Eija Kuosmanen  
Henrik Nordström  
Per-Olof Svensson  
Veikko Vartio

#### Jäsenet/Medlemmar

Teuvo Aganimov  
Jorma Ahokas  
Rolf Eklöf  
Carl-Eric Eldman  
Nils Gesterberg  
Curt Granholm  
Erik Holmberg  
Kaj Jaari  
Timo Korpivaara  
Pentti Kuosmanen  
Raimo Möysä  
Olayi Niemi  
Carl Nyberg  
Torbjörn Nylund  
Aimo Näräkkä  
Veikko Paalanen

Thor Pitkänen  
Raimo Raitmaa  
Göran Rehn  
Ove H. Rehn  
Pertti Saari  
B-E. Schoultz  
Markus Sell  
Jouko Silvonen  
Otte Sjöström  
Fjalar Smeds  
Kurt Stenwall  
Martti Tarkela  
Viljo Toro  
Ralf Wahlstedt  
Lassi Westerling

# NOVOTAN-kentillä huipputuloksiin.



Lemminkäinen Oy on maan johtava urheilukenttärakentaja. Novotan on joustava polyuretaani-päällyste yleisurheilu- ja tenniskentille.

Lähialkojen merkittävimmät Novotan-urheilukenttien päällystystyöt ovat olleet:

Harjavalta	Karstula
Hämeenlinna	Lahti
Karhula	Oulu

sekä Kirov- ja Lenin-stadionien kentät Leningradissa.

Lisäksi Lemminkäinen on tehnyt yli sadalle tenniskentälle Novotan-päällysteet.

## LEMMINKÄINEN OY

Päällystysosasto: Asemapäällikönkatu 12 B, 00520 Helsinki 52. Puh. (90) 140 911



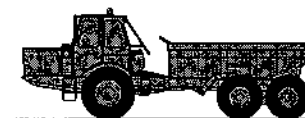
Mainostoimisto Oy SEK Ab  
Annankatu 28  
00100 Helsinki 10  
Puhelin: 694 3211

# PARANNA KANNATTA- VUUTTASI KOCKUMSIN ERIKOISKALUSTOLLA.

## - Dumperit -

### KOCKUM 414 B

Kuormatila 12 m<sup>3</sup>  
Kantavuus 20 t  
Teho 155 kW  
Nopeus 30 km/h



## - Maansiirtoautot -

### KOCKUM 425 B

Kuormatila 15 m<sup>3</sup>  
Kantavuus 22,5 t  
Teho 213 kW  
Nopeus 56 km/h



### KOCKUM 442 B

Kuormatila 20,6 m<sup>3</sup>  
Kantavuus 32 t  
Teho 295 kW  
Nopeus 59 km/h



### KOCKUM 540

Kuormatila 23 m<sup>3</sup>  
Kantavuus 36,3 t  
Teho 335 kW  
Nopeus 65 km/h



### KOCKUM 445

Kuormatila 27,6 m<sup>3</sup>  
Kantavuus 40,5 t  
Teho 377 kW  
Nopeus 72 km/h



## - Kaivu- ja kuormauskoneet -

### BRØYT X 21

Paino 12,5 t  
Kauhan tilavuus 0,6 m<sup>3</sup>



### BRØYT X 50

Paino 45 t  
Kauhan tilavuus 4,0 m<sup>3</sup>



**K**ovissa urakoissa pärjää vain kovilla koneilla. Ja kone joka seisoo usein korjattavana, ei ole kannattava omistajalleen. Siksi sinun kannattaa siirtyä kestävään ja tehokkaaseen Kockums-kalustoon. Kockums saattaa olla ratkaiseva valttisi myös urakoista kilpaillessasi, sillä urakoiden antajat kiinnittävät tänään yhä enemmän huomiota kalustoosi. Soita tai tule käymään.

## KOCKUMS INDUSTRI

Veromiehen teollisuusalue  
01510 Vantaa 51. Puh. 90-826355

# I DIVISIOONA

## OTTELUOHJELMA — MATCHPROGRAM

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| 25.4. FinnPa—Honka<br>GrIFK—MiPK<br>KePS—OTP<br>MP—Jaro<br>Reipas—JyP-77<br>RoPS—KPS | 20.5. FinnPa—MiPK<br>MP—KPS<br>OTP—JyP-77<br>Reipas—Honka<br>RoPS—Jaro               | 16.6. Jaro—KPS   | 25.7. FinnPa—KPS<br>GrIFK—Jaro<br>MP—JyP-77<br>OTP—MiPK<br>Reipas—KePS<br>RoPS—Honka |
| 1.5. JyP-77—GrIFK  | 23.5. Honka—RoPS<br>Jaro—GrIFK<br>JyP-77—MP<br>KePS—Reipas<br>KPS—FinnPa<br>MiPK—OTP | 17.6. Honka—FinnPa   | 28.7. Jaro—RoPS<br>JyP-77—OTP  |
| 2.5. Honka—MP<br>Jaro—FinnPa<br>KPS—KePS<br>MiPK—Reipas<br>OTP—RoPS                  | 30.5. FinnPa—RoPS<br>GrIFK—Reipas<br>Jaro—OTP<br>KePS—MP<br>KPS—Honka<br>MiPK—JyP-77 | 20.6. Jaro—MP<br>JyP-77—Reipas<br>KPS—RoPS<br>MiPK—GrIFK<br>OTP—KePS                 | 29.7. Honka—Reipas<br>KePS—GrIFK<br>KPS—MP<br>MiPK—FinnPa                            |
| 9.5. FinnPa—OTP<br>Honka—JyP-77<br>KPS—Jaro<br>MiPK—KePS<br>Reipas—MP<br>RoPS—GrIFK  | 6.6. Honka—Jaro<br>JyP-77—KePS<br>MP—FinnPa<br>OTP—GrIFK<br>Reipas—KPS<br>RoPS—MiPK  | 27.6. FinnPa—Jaro<br>GrIFK—JyP-77<br>KePS—KPS<br>MP—Honka<br>Reipas—MiPK<br>RoPS—OTP | 1.8. Honka—KPS<br>JyP-77—MiPK<br>MP—KePS<br>OTP—Jaro<br>Reipas—GrIFK<br>RoPS—FinnPa  |
| 12.5. GrIFK—FinnPa<br>Jaro—MiPK<br>JyP-77—KPS  | 9.6. GrIFK—KPS<br>Jaro—KePS  | 30.6. GrIFK—RoPS<br>JyP-77—Honka<br>KePS—MiPK<br>MP—Reipas<br>OTP—FinnPa             | 8.8. FinnPa—MP<br>GrIFK—OTP<br>Jaro—Honka<br>KePS—JyP-77<br>KPS—Reipas<br>MiPK—RoPS  |
| 13.5. KePS—Honka<br>MP—RoPS<br>OTP—Reipas  | 10.6. FinnPa—Reipas<br>MiPK—Honka<br>OTP—MP<br>RoPS—JyP-77                           | 14.7. Honka—KePS   | 15.8. FinnPa—KePS<br>Honka—MiPK<br>Jaro—JyP-77<br>KPS—GrIFK<br>MP—OTP<br>RoPS—Reipas |
| 16.5. FinnPa—JyP-77<br>Honka—GrIFK<br>KPS—OTP<br>MiPK—MP<br>Reipas—Jaro<br>RoPS—KePS | 13.6. Honka—OTP<br>JyP-77—Jaro<br>KePS—FinnPa<br>KPS—MiPK<br>MP—GrIFK<br>Reipas—RoPS | 15.7. FinnPa—GrIFK<br>KPS—JyP-77<br>MiPK—Jaro<br>Reipas—OTP<br>RoPS—MP               | 22.8. GrIFK—MP<br>JyP-77—RoPS<br>KePS—Jaro<br>MiPK—KPS<br>OTP—Honka<br>Reipas—FinnPa |
| 19.5. GrIFK—KePS   | 19.7. GrIFK—Honka  |  |  |



## Kunnon varusteet Sportiasta

Hae nyt Sportia-liikkeestä kunnon varusteet ulkoiluun ja vapaa-aikaan. Valitset parhaista merkeistä oikeaoppiset välineet. Kaupan päälle saat Sportia-kauppiaalta asiantuntevat neuvot. Tule Sportia-liikkeeseen.

**Sportia**  
Ilo kunnon elämää



SPL:n luvalla

## VASTUSTAJAMME

### FinnPa (Helsinki)

Kausi on FinnPa:lle toinen perättäinen I-divisioonassa ja joukkueen peräsimessä jatkaa edelleen menestyksellä parivaljakko Kaj Österberg ja Pentti Kokko. FinnPa on pyrkinyt viime vuosina nuorentamaan "vanhaa" pelaajakaartiinsa värväämällä riveihinsä nuorempia lupauksia lähinnä pääkaupungin muista joukkueista. Joukkueessa esiintyy useita mestaruussarjakokemusta omaavia pelaajia ja se on taktisesti erittäin kypsä. Parhaimmillaan joukkue on erittäin vaarallinen kenelle tahansa. (1981 I-divisioonan loppusarjan 4.)

### FC Honka (Espoo)

Edellisellä kaudella FC Honka lunasti heikon alun jälkeen yllättäen paikan SM-karsintasarjaan, jossa myös menestyi kohtalaisesti. Uudeksi valmentajaksi Jyrki Heliskosken jälkeen pestattiin Seppo-Mahlman, jonka tavoitteena varmaankin on vähintään viime vuoden kaltainen menestys. Siihen riittänee Hongan tasainen ja pitkäjänteisesti valmennettu pelaajamateriaali. Täksi kaudeksi on maalintekijäksi hankittu Matti Pihlajanranta Pönnistuksesta. Muita varteenotettavia pelaajia ovat Olli Kurkela, Hannu Järvelin sekä suurilupaus Simo Kokko. (1981 SM-karsintasarjan 7.)

### Jaro (Pietarsaari) 480 km

Jaro pelaa kolmatta kautta peräkkäin tällä tasolla säilyttyään kahtena edellisenä vuonna mahdollisimman niukasti sarjassa. Kaikki muistavat varmaankin päivämäärän 5.10.1980 GrIFK—Jaro, 1—2. Täksi kaudeksi siirtyi Jaron valmentajaksi menestyksellä Kalle Jaskari (ex-Sepsi-78), jonka tavoitteet ovat varmaankin korkeat. Joukkue on kova pala kotonaan Pietarsaareissa ja tämä taannee joukkueelle sarjapaikan myöskin tänä vuonna. Joukkueen kantavia voimia ovat Harry Ingerström, Tapio Raatikainen, Olli Mäntylä sekä Pekka Kultanen. (1981 I-divisioonan loppusarjan 5.)

## VIIHTYISIÄ RIVITALOASUNTOJA KAUNIAISIIN KAUNILLE VALKONAUHANMÄELLE

Keskus-Sato Oy rakennuttaa Helsingin Osakepankin asuntosäästäjille viihtyisiä, korkeatasoisia rivitalohuoneistoja Kauniaisten puistomaiselle ja vehmaalle Valkonauhanmäelle. Alueelle tulevat olemaan tunnusomaisia kauniit, harjakattoiset, tiilipintaiset yksi- ja kaksikerroksiset rivitalot.

ASUNTO OY VALKOMÄEN rakennustyöt on tarkoitus aloittaa keväällä 1982, jolloin talot olisivat valmiina keväällä 1983.

Huoneistotyypit:  
3h + k + s 83,0 m<sup>2</sup>, 4h + k + s 93,5—100,0 m<sup>2</sup>  
5h + k + s 120 m<sup>2</sup>

### TULE TEKEMÄÄN OMA SÄÄSTÖOHJELMASI JA VARAAMAAN HALUAMASI HUONEISTO!

Asuntosäästäntä, rahoitus, esittely ja varaukset:

**Helsingin Osakepankki**  
palvelupankki

Thurmaninpuistotie 7  
02700 KAUNIAINEN  
puh. 505 2233

Esittely myös:

Keskus-Sato Oy  
**ASUNTOMYYMÄLÄ**

Mikonkatu 8, II krs  
00100 HELSINKI 10  
puh. 175 122



## JyP-77 (Jyväskylä) 280 km

JyP on Granille melko tuntematon joukkue, sillä se pelaa nyt toista kauttaan I-divisioonassa oltuaan sitä ennen vakiokalustoa niin toisessa kuin kolmannessakin divisioonassa. Joukkuetta on valmentanut useamman vuoden menestyksellisesti alan professori Pekka Luhtanen. Viime kaudella joukkue karsi SM-karsintasarjaan pääsystä, mutta hävisi selvästi Hongalle. Joukkue on tasainen ja nuorekas koostuen lähinnä omista junioripelaajista. Sarjapaikan säilyttäminen lienee riittävä tavoite tälle nuorelle joukkueelle, varsinkin kun toinen vuosi sarjassa on yleensä vaikeampi kuin ensimmäinen. (1981 I-divisioonan loppusarjan 3.)

## KePS (Kemi) 940 km

Sarjanousija ja samalla aivan uusi ilmestys Granin tuttavapiiriin. KePS voitti viime kaudella II-divisioonan pohjoislohkon ja oli yllättävän tiukoilla EIF:n kanssa karsinnoissa. Viime kaudelta KePS:n muistaa myös erinomaista Cup-otteluista. Joukkue on hyvin tasainen ja voimakas. Valmentajana toimii Juhani Myllyoja. Joukkue saattaa olla yksi sarjan yllättäjistä. (1981 II-divisioonan pohjoislohkon 1.)

## KPS (Kokkola) 520 km

KPS viihtyi II-divisioonassa kaksi kautta nousten hieman yllättäen takaisin lyötyään Ponnistuksen nousukarsinnoissa. Jarl-Erik Wikströmin jälkeen on joukkueen valmentajaksi tullut ex-KPV-valmentaja Olli Peltoniemi. KPS:n pelaajien joukosta löytyy sekä kokemusta omaavia pelaajia, että vasta uraansa alulla olevia seuran omia kasvatteja. Edellisiin lukeutuvat lähinnä Tapio Raatikainen, Risto Satokangas sekä Markku Tanttinen. (1981 II-divisioonan pohjoislohkon 2.)

## MiPK (Mikkeli) 230 km

Pallo-Kissoille osoittautui mestaruussarja liian kovaksi eikä hyvältä näytä tänäkään vuosi ainakaan siinä valossa, että joukkue on kokenut pelaajamenetyksiä sitten viime kauden. Pallo-Kissat uskoo kuitenkin itseensä ja niinpä joukkueen peräsimeen on otettu valmentajaksi parin vuoden tauon jälkeen Juhani Pöyry. Kokemusta joukkueessa edustavat lähinnä entiset maajoukkuepelaajat Kalle Nieminen ja Raimo Vierikko. (1981 SM-karsintasarjan 8.)

## LIKEPANKIT — AFFÄRSBANKERNA

HELSINGIN OSAKEPANKKI  
HELSINGFORS AKTIEBANK

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

YHDYSPANKKI  
FÖRENINGSBANKEN

## MP (Mikkeli) 230 km

Mestaruussarja osoittautui liian kovaksi myös nuorekkaalle mikkeliläisryhmälle, eikä karsintasarjassakaan kunniankukko laulanut, joten paluu I-divisioonaan oli selviö. Vahvistuksia saaneena MP on varmaankin tämän sarjan kärkiporukoita. Joukkue on aina pelannut ja pelannee valmentajansa Raimo Marttisen johdolla tyypillistä nautittavaa savolaispalloilua — teknillistä, nopeaa pallonsiirtelyä pelaajalta toiselle. Joukkueen tukipelaaja on A-maajoukkueen vakiokalustoon kuuluva toppari Reijo Vaittinen.  
(1981 SM-karsintasarjan 6.)

## OTP (Oulu) 620 km

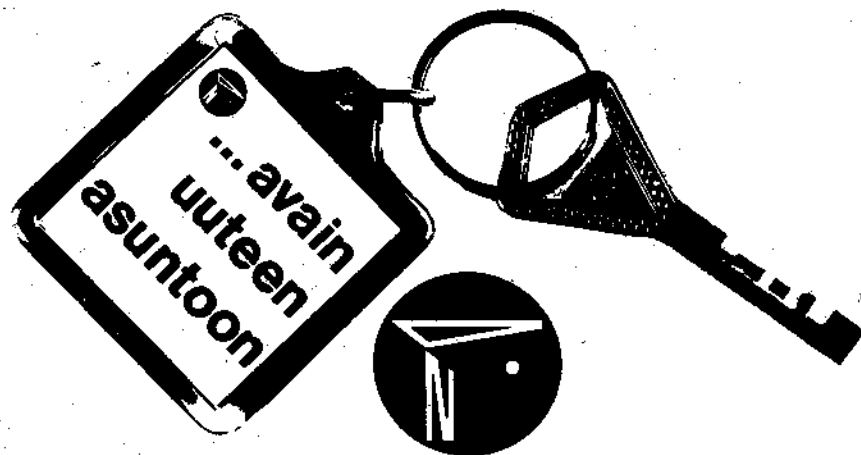
Myös OTP luottaa puolalaiseen jalkapallotietouteen, kun se on palkannut valmentajakseen Adam Wapiennikin. Kolmatta kautta pelaa OTP:ssa Wladyslaw Dabrowski, joka on osoittautunut erittäin hyväksi maalintekijäksi, ehkäpä tämän sarjan vaarallisimmaksi. Pääosaltaan joukkue koostuu OTP:n A-junioreista, joskin kokemustakin löytyy mm. Matti Lukkarilan ja Teppo Heikkisen ansiosta.  
(1981 I-divisioonan loppusarjan 1.)

## Reipas (Lahti) 105 km

Uuden valmentajansa, puolalaisen Czeslaw Boguszvicin ja suurhallin turvin Reipas on varteenotettava joukkue nousukarsintoja ajatellen. Joukkue lienee yksi sarjan kovimmin harjoitelleista. Joukkue on nuorentunut huomattavasti viime kaudesta ja löytyyhän sieltä vanhoja granilaisiakin: Maisonlahden veljekset sekä kapteeni Laiho. Eturiviin tuo tällä kaudella lisätehoa Heikki Lampi KTP:stä.  
(1981 I-divisioonan loppusarjan 2.)

## RoPS (Rovaniemi) 840 km

RoPS teki ranskalaisen visiitin mestaruussarjaan ja putosi uusinnan jälkeen takaisin I-divisioonaan. RoPS pyrkii kuitenkin takaisin mestaruussarjaan, mistä on osoituksena puolalainen valmentaja Jerzty Macztaler, joka valmensi menestyksellisesti joukkuetta -79 nostaen sen I-divisioonaan. Viime kauden puolalaisvahvistus Boguslav Kaczmarek pelaa nyt toista kautta RoPS:ssa. Muita nimekkäitä pelaajia ovat Juha Helin, Tuomo Hakala ja kasvattaja-seuraansa palannut Raimo Paldanius. Huom! Grani ei ole koskaan onnistunut maalinteossa RoPS:aa vastaan.  
(1981 SM-karsintasarjan 5.)



## **NOPPA-YHTIÖT**

### **NOPAN RAKENNUSLIIKE OY**

Aleksanterinkatu 29 B · PL. 247 · 33101 TAMPERE 10 · Puh. 931-34144

### **TAMPEREEN ELEMENTTI OY**

Aleksanterinkatu 29 B · PL. 247 · 33101 TAMPERE 10 · Puh. 931-38133

### **URAKKAYHTYMÄ OY**

Töölönkatu 35 A · 00260 HELSINKI 26 · Puh. 90-408282

# VÅRA MOTSTÅNDARE

## **FinnPa (Helsingfors)**

Innevarande säsong är FinnPas andra i följd i I-divisionen. Kaj Österberg och Pentti Kokko fortsätter sitt framgångsrika värv, som tränare i klubben. Under senare år har FinnPa strävat till att förnygra sitt "gamla" spelargarde, genom att värva yngre förmågor närmast från huvudstadens andra föreningar. I laget ingår många spelare med mästerskapsserieerfarenhet och laget spelar följaktligen mycket taktiskt och rutinerat. Som bäst är FinnPa en svärfjälld motståndare för vilket lag som helst i denna serie.

(1981 4. i I-D slutserie)

## **FC Honka (Esbo)**

Föregående säsong överraskade FC Honka fotbollsexpertisen genom att efter en svag inledning i serien kämpa sig till en plats i kvalserien till mästerskaps-serien. Ny tränare efter Jyrki Heliskoski är Seppo Mahlman, som säkert har som målsättning att lotsa fram sitt lag till en plats i kvalserien. Honka har förstärkt sitt lag med målfarlige Matti Pihlajaranta från Ponnistus. Andra framstående spelare är Olli Kurkela, Hannu Järvelin samt löftet Simo Kokko.

(1981 7. i kvalserien)

## **Jaro (Jakobstad) 480 km**

Jaro spelar sin tredje säsong i följd på denna nivå, efter att ha något tursamt klarat seriekontraktet två år i följd i sista matchen. Alla minns säkert 5.10. 1980 GrIFK—Jaro 1—2. I Kalle Jaskari har Jaro fått en toppkraft som tränare. Under hans kunniga ledning kan laget överraska i serien, fästän spelarmaterialet förefaller ojämnt. Seriekontraktet torde i år klaras med bredare marginal än under de föregående åren. Bärande krafter i laget är Harry Ingerström, Tapio Raatikainen, Olli Mäntylä samt Pekka Kultanen.

(1981 5. I-D slutserie)

## **JyP-77 (Jyväskylä) 280 km**

JyP är ett i det närmaste obekant lag för Grani. Efter att i flera års tid ha spelat i II och III divisionen kunde laget avancera till ettan 1980. Laget har i

# "Förstklassig spedition heter nu ETS"



Esa Pentikäinen  
verksamhetsledare



Ni väntar Er mycket av dagens spedition. Enroth har utvecklat en serviceform som är anpassad till Era individuella krav: ETS, Enroth Transport System. För Er betyder det Ekonomi, Trygghet, Systematik.

## Ekonomi

Ekonomi inom speditionen förutsätter att helheterna behärskas. Erfarenheten är också här den bästa läraren. Enroth har samlat knowhow och erfarenhet ända från år 1918. Vår personals hela gedigna kunskande står till Ert förtogande. Vi erbjuder Er förmånliga helhetslösningar i alla speditioner.

## Trygghet

Ni vill att Er vara kommer fram i bästa skick. Vi ser till att så sker. Våra sakkunniga representanter världen runt sköter om Era leveranser. En av målsättningarna för ETS-speditionen är att garantera största möjliga trygghet under varu-transportens alla skeden.

## Systematik

En av hörnstenarna i ETS-speditionen är systematiken. Vår transport bygger på noga uppgjorda planer och exakt angivna tidtabeller. Vi är alltid på det klara med var Er vara befinner sig och kan därigenom övervaka att tidtabellerna håller. Denna systematik betyder för Er snabbhet och precision och är en god grund för rationell varubehandling.

 **ENROTH**  
Ekonomi • Trygghet • Systematik

Huvudkontorer: Bulevarden 2-4, PB 369, 00101 Helsingfors 10, tel. 90-649 522, telex 124729. Andra servicepunkterna: Hamina, Kotka, Lovisa, Helsingfors-Vanda-Flyg, Åbo, Hangö, Jyväskylä, Lahti, Villmanstrand, Mäntyluoto, Seinäjoki, Tammerfors, Vainikkala.

flera års tid trimmats framgångsrikt av professor Pekka Luhtanen. Första året klarade sig laget med glans i ettan och var nära att kvalificera sig för spel i kvalserien. I en omspelsmatch förlorade dock laget klart mot FC Honka. Laget är ungt och jämnt och stommen utgörs av spelare skolade i de "egna leden". Fortsatt spel i division I, torde vara en skälig målsättning för laget, särskilt som det visat sig att det andra året i en högre serie är svårare än det första.

(1981 3. I-D slutserie)

## KePS (Kemi) 940 km

KePS är nykomling i serien och en ny intressant bekantskap för Grankulla publiken. Laget vann i fjol II divisionens norra zon. Något överraskande kunde laget först i tredje kvalmatchen besegra Ekenäs IF och därmed säkra sitt avancemang. KePS väckte också uppmärksamhet bland fotbollsvännerna genom sitt gedigna spel i Finlands cup. Laget är väl tränat och fysiskt starkt. Tränare för laget är fortsättningsvis Juhani Myllyoja. Laget kan bli ett av seriens överraskningslag.

(1981 1. II-D norra zonen)

## KPS (Karleby) 520 km

KPS avancerade efter två år i tvåan åter till ettan, efter att ha besegrat seger-vissa Ponnistus i kvalet. Ny tränare efter veteranen Jarl-Erik Wikström är Olli Peltoniemi, känd från sina år i KPV. Såsom i många andra föreningar har man även i KPS satsat på en effektivare juniorverksamhet under senare år. Resultatet av detta arbete syns redan i dagens KPS-trupp, även om veteranerna Tapio Raatikainen, Risto Satokangas samt Markku Tanttinen hör till lagets förgrundsfigurer.

(1981 2. II-D norra zonen)

## MiPK (St. Michel) 230 km

Mästerskapsserien visade sig vara alldeles för högklassig för MiPK:s unga spelargård. Till denna säsong har laget tappat ett par av sina bättre spelare till arga ortskonkurrenten MP, vilket inte bådargott för framtiden. I alla fall inte med tanke på ett avancemang till högsta serien detta år. Ny tränare efter ett par års vilopaus är skickliga Juhani Pöyry. I dagens unga MiPK-lag hör Kalle Nieminen och Raimo Vierikko till förgrundsfigurerna.

(1981 8. kvalserie)

TARKAT LÄMÄRIT  
MAINOSKENTÄN HYÖKKÄYS-  
PÄÄSSÄ JA RAUTAINEN  
OSAAMINEN OMASSA  
KENTTÄPÄÄDYSSÄ  
OVAT VAHVIMMAT  
SUOSITUKSEHME  
PISTEPÖRSSIN  
KÄRKIPÄÄHÄN!

**fmk**

MAINOSTOIMISTO FMK OY  
FREDRIKINKATU 20 B 17, HELSINKI  
VAIHDE 177 033  
POSTIOS.: PL 257  
00121 HELSINKI 12

## MP (St. Michel) 230 km

Också MP fick finna sig i att ta steget ner till ettan. MP har förstärkt sitt redan starka lag med ett par spelare från arvfienden MiPK. Med stor sannolikhet kommer MP att höra till seriens toppskikt, särskilt som man lyckats övertala kunnige Raimo Marttinen, att åter övertaga tränaransvaret. Tekniskt och tempostarkt spel brukar vara MP:s varumärke. Stöttespelare: Reijo Vaittinen.

(1981 6. kvalserie)

## OTP (Uleåborg) 620 km

Ny tränare i OTP är polacken Adam Wapiennik. Wladyslav Dobrowski spelar nu sin tredje säsong för OTP och har visat sig vara en ytterst målfarlig spets — kanske den målfarligaste i denna serie. Under 80-talet har laget föryngrats kraftigt och består till största delen av föreningens egna A-juniörer. Den äldre OTP-generationen representeras ännu av Matti Lukkarila och Teppo Heikkinen.

(1981 1. I—D slutserie)

## Reipas (Lahtis) 105 km

Tack vare sin polska tränare Czeslaw Boguszvic (ifjol i MiPK) och sina ypperliga träningsmöjligheter i Lahtis stora inomhushall måste Reipas absolut anses vara seriens favorit nummer 1. Laget har föryngrats kraftigt och siktar med säkerhet på att ta steget upp till mästerskapsserien. I laget märks ex-ifkarna Jyrki och Jape Maisonlahti samt Heikki Laiho. En målfarlig spets har man i Heikki Lampi (ifjol i KTP).

(1981 2. I-D slutserie)

## RoPS (Rovaniemi) 840 km

RoPS degraderades med minsta möjliga marginal åter till I divisionen. Laget siktar dock på en snabb come back i högsta serien. Där om vittnar anställandet av den polske tränaren Jerzty Macztaler, som gjorde ett fint arbete i föreningen 1979 med avancemang till ettan som följd. Boguslav Kaczmarek spelar sin andra säsong i laget. Andra framstående spelare i det namnkunniga laget är Juha Helin, Tuomo Hakala samt Raimo Paldanius. OBS Grani har aldrig förmått göra mål på RoPS.

(1981 5. kvalserie)

# Hertz jatkaa Finnair-matkaa.



## Lento & Auto Suomessa.

Hertz tarjoaa Sinulle nyt liikemiesmäisen mukavan tavan tehdä neuvottelumatkat kotimaassa.

Yhteistyössä Finnairin kanssa Hertz on suunnitellut Lento & Auto -paketin, joka vie vaivattomasti perille. Finnairilta saat lentolipusta kotimaassa tuntuvaan 25 % alennuksen ja Hertziltä reittikohteessa käyttösi hyvän auton.

## Lento & Auto ulkomailta.

Tiedustele meiltä tai matkatoimistosta Hertzin Finnairin lentomatkustajille myöntämiä erikoishintoja. Kysy myös edullisia autovuokraushintojamme USA:ssa.

## Oy Polarpoint Ab Hertz

Valimontie 8, 00380 Helsinki 38,  
puh. varauskeskus 90-445 746.



Palvelupisteemme:

Helsinki, Turku, Tampere, Jyväskylä, Pori,  
Kuopio, Vaasa, Kokkola, Oulu, Kemi,  
Rovaniemi ja Ivalo.

Palvelupisteitämme tulee lisää jatkuvasti.



## Finnairin Lento & Auto antaa aikaa & vapautta.

## Grankulla IFK Edustusjoukkue — Representationslaget Johtoporras — Ledare



**TOM FORSMAN**  
Joukkueenjohtaja  
Lagledare  
Pelannut — Spelat i  
HIFK, KaPa, FinnPa



**MATTI KEISALO**  
Valmentaja  
Tränare  
Pelannut — Spelat i  
HPS, PK-37, Kiffen, HJK



**HANNU SUUTARINEN**  
Lääkäri  
Läkare



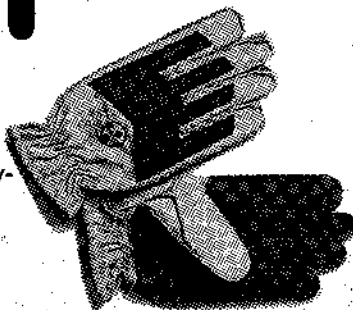
**KEIJO PIETARINEN**  
Huoltaja  
Materialförvaltare  
Pelannut — Spelat i  
HPS, Honka, GrIFK

# Ammattimiesten työkaluja.



## Beckenbauer.

Loppuun asti mietitty jalkapallohousu, jolle Keisari lainasi nimensä. Materiaali polyamidia, sisähousu puuvillaa, kiristysnauhat, takatasku.

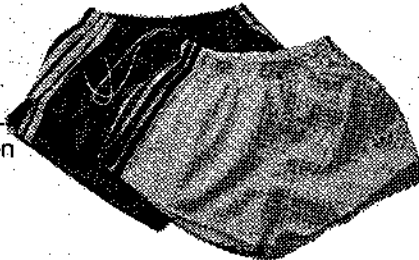


## Maalivahdinhanskat.

Hengittävä nahkapäällinen, pitävät kumivahvisteet kämmenosassa.

## World Cup.

Paras ja kallein jalkapallokenkä, mitä adidas on koskaan tehnyt. Pehmeää kenkurgunnahkaa, ainutlaatuinen juoksupohja, vaihtonastat.



## Super Cup.

Huippu-uutuus. Kiintonastakenkien ykkönen. Nastat huippukovaa muovimateriaalia. Seuraus: pohja kestää, kestää ja kestää. Päällinen huippuluokan pintanahkaa.



## Tango River Plate.

Pallo, jonka tahdissa tanssivat maailman parhaat pelaajat. Virallinen ottelupallo MM-Argentiinassa. Parasta nahkaa, durlast-pinnoitus.



## Paidat.

Lyhythihaisena tai pitkähihaisena. Materiaali helppohoitoista ja vilpoista puuvillapolyesteriä. Maalivahdinpaidassa kyynärpäätoppaukset.



**adidas**®

**INTER  
SPORT**

**Kauniaisten  
Urheiluväline**

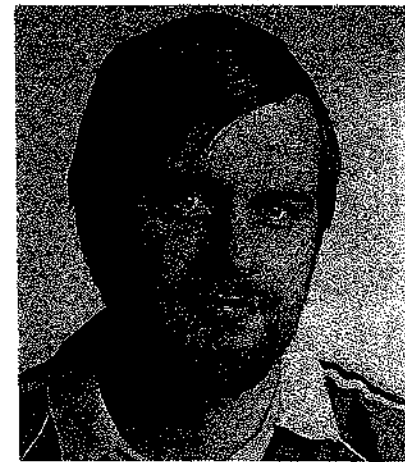
Ostoskeskus Kauniainen puh. 505 1134

## KYSYMYKSET PELAAJILLE — FRÅGOR TILL LAGET

1. Nimi — Namn
2. Ikä — Ålder
3. Ammatti — Yrke
4. Pelikausia GrIFK:ssa — Säsonger i GrIFK
5. Aikaisemmat seurat — Förut spelat i
6. Harrastukset — Hobbies
7. Tavoite urheilussa — Mål i sport
8. Mieliruoka ja juoma — Favoriträtt och -dricka
9. Suosikkiurheilija — Idol i sport



1. INGMAR BJÖRKMAN, 2. 22, 3. opiskelija, 4. 4, 50 ottelua, 5 maalia, 5. Strömmen IF, Räligen FK, Team Grani, 6. "viini, naiset ja laulu", 7. viihtyä, 8. pizza ja olut, 9. Franz Krienbühl.



1. ÖSTEN "ÖSSE" BRÄNNÄS, 2. 30, 3. varatuomari, dipl. ekon., 4. 5, 102 ottelua, 6 maalia, 5. Jaro, HJK, Kuusysi, HIFK, 6. kirjallisuus, musiikki, urheilu, 7. "pysyä kunnossa", 8. kunnan pihvi ja lasi vettä, 9. Jorma Karjalainen.

# OTTELUN JÄLKEEN jatkuu vauhti **KURRE**ssa



- \* MAITAVA RUOKA
- \* VIIHTYISÄ KESÄ-  
TERASSI
- \* TULE TANSSIMAAN

## EFTER MATCHEN fortsätter spelet på **KURRE**

- \* GOD MAT
- \* TRIVSAM SOMMAR-  
TERASS
- \* KOM OCH DANSA



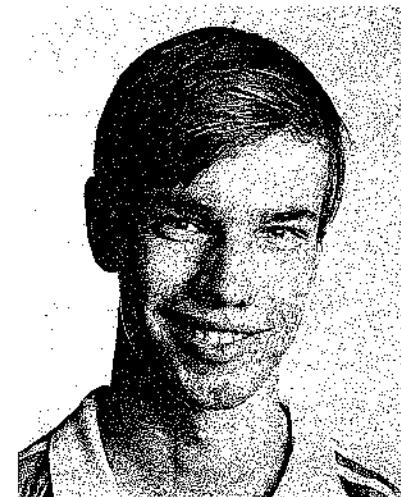
RAVINTOLA RESTAURANG  
**KURRE**

THURMANIN PUISTOT. 10-12  
puh 501366 KAUNIAINEN

THURMANSALLÉN 10-12  
tel 501366 GRANKULLA



1. ARI ELONEN, 2. 21, 3. opiskelija,  
4. —, 5. RPallo, 6. musiikki,  
7. —, 8. italianpata ja maito,  
9. Ruud Krol.



1. BO ENGMAN, 2. 18, 3. opiskelija,  
4. 2, 18 ottelua, 3 maalia,  
5. KarakPa, 6. —, 7. —,  
8. spaghetti, lihapullat ja maito,  
9. —.



1. JAN-HENRIK JANÉR, 2. 29,  
3. FK, 4. —, 5. Drott, Jaro, HPS,  
Kiffen, 6. tennis, lapsenhoito,  
7. mahdollisimman ylös,  
8. chateaubriand ja Koff IV, 9. B.B.



1. SAM "SAMMEN" HINDREN,  
2. 21, 3. —, 4. 4, 5. —, 6. ?, 7. ?,  
8. ?, 9. ?

# AWE

# ENBOM

## Monipuolista LVI-palvelua kodeille ja kiinteistöille

# AWE

Käyttöveden lämmittimiä ja  
lämmivesivaraajia sekä  
teollisuuden lämmönsiirtimiä,  
sailloita, lauhduttimia jne.



Extrol - kalvopaisunta - astiat



Lämmivesivaraajat pien-  
taloihin ja maatalouksiin



Saniteettiposliinit  
ja kylpyammeet

OY A W ENBOM AB

00300 Helsinki 30, Vihdintie 12 - 18  
Puh. 90-578 300, telex 124837 morus sf



1. TOM "TOITO" KÄLLSTRÖM,  
2. 28, 3. markkinointisuunnittelija,  
4. 1, 5. GBK, KPV, AIK, HIK (Ruotsi),  
6. perhe, 7. pysyä kynossa  
hyödyttääkseni joukkuetta, 8. puolikypsa  
chateaubriand, punaviini, 9. Torbjörn  
Nilsson (IFK Göteborg)



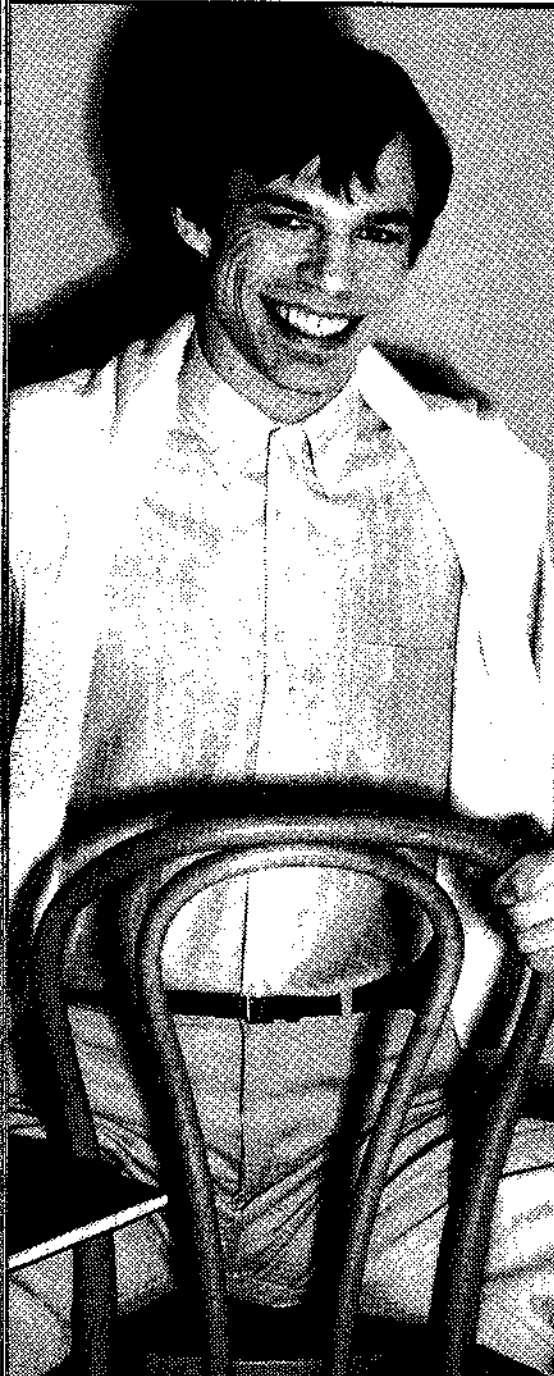
1. JUHA "JUSSI" LEHTONEN,  
2. 17, 3. opiskelija, 4. 2, 4 ottelua,  
5. —, 6. jalkapallo, 7. menestyä,  
8. ranskalaiset ja pihvi, 9. —.



1. JOUKO KÄRKKÄINEN, 2. 19,  
3. opiskelija, 4. —, 5. KP-75,  
6. musiikki ja pienoisgolf,  
7. maajoukkuerinki, 8. pizza ja  
coca-cola, 9. Jean-Paul Antognoni.



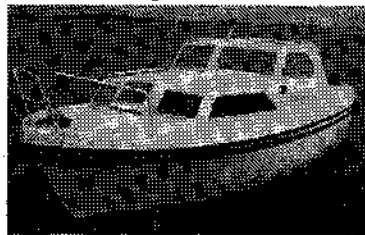
1. VESA LESKINEN, 2. 26,  
3. opiskelija, 4. —, 5. KuPS, KaPa,  
KajPP, 6. slalom, 7. —, 8. hernesoppa,  
vichy, 9. —.



**PUKEVA**

Kaisaniemenk. 5.

Byt din fritid  
till pengar.  
**FODIMAR**  
En snabbgående  
halvplanare.



Fodimar är förmånlig som fullt färdig och även som "gör det själv paket" enligt önskemål.

- Längd 765, bredd 265, djup 70 cm
- Motorns effektområde 35-50 hk
- Toppfart 9-14 knop
- Kojplatser för 4-8 personer
- Pris t.ex. skrovfärdig endast 24.500 mk.

I priset ingår förutom skrov och däck ett mångsidigt och arbetsbesparande inrednings-skrov samt avvisarlisten monterad och fönster- och dörröppningar utsågade.

Inredningsskrovet lamineras i ett stycke från för till akter. Det ger samtidigt utmärkta inredningsmöjligheter och högre utrustningsnivå samt underlättar arbetet för självbyggaren. "Utrustningspaket"

- trädetaljerna profilsågade ●
- fönster med aluminium lister ●
- beslag ● roder och fiskjärn ●
- bränsletankar ● dynor ● kapell osv.

Bekanta dig med Fodimar i vår egen utställningshall. Eller kontakta oss omedelbart för ytterligare information.

**FODIO**  
Gårdsporten 3,  
02920 Esbo 92.  
tel. 90-841544



1. KENNETH "NYMSKI" NYMAN, 2. 25, 3. varastopäälikkö, 4. 6, 127 ottelua, 5. —, 6. käyda ulkona, 7. opettaa muille futista, 8. hampurilainen, pizza, lihapullat, nakit, 9. "Janne".



1. HANNU "HANITTA" SAARELAINEN, 2. 23, 3. varastomyyjä, 4. 5, 116 ottelua, 40 maalia, 5. PeTo, 6. musiikki, 7. —, 8. hernekeitto ja piimä, 9. Pele.



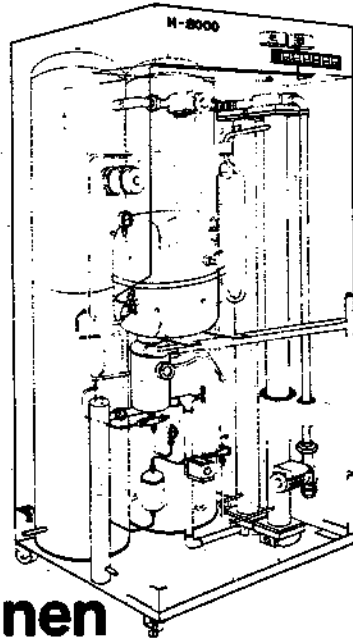
1. PERTTI PÄÄKKÖ, 2. 22, 3. opiskelija, 4. —, 5. OPS, 6. jalkapallo, muut pallopelit, 7. niin korkealle kuin rahkeet riittävät, 8. hernekeitto, kahvi ilman sokeria, 9. Ray Clemance, Elmu



1. KALEVI OJA, 2. 23, 3. —, 4. 3, 5. KäPa, 6. ?, 7. ?, 8. ?, 9. ?

# Kotimainen energiaa säästävä ROSENLEW H-8000 LÄMPÖPUMPPU

Lisenssillä  
valmistettu



## Täydellinen maalämmitysyksikkö.

- Suomen oloihin rakennettu täydellinen lämmitysyksikkö.
- Teho 8—14 kW.
- Lämmöntuottokerroin yli 3 (VTT-testi, Sitran menetelmä).
- Pieni tilantarve.
- Käyttövarma.
- Riittävästi lämpöä.
- Soveltuu lämmönlähteeksi keskus- ja ilmalämmitykseen. Sekä uuteen että vanhaan rakennukseen.
- Äänieristetty.
- Täydellinen takuu.

Jos haluat lisätietoja/tarjouksen Rosenlew H-8000:sta, postita tämä kuponki os. Oy Kalmeri Ab, 02420 Jorvas tai soita puh. 90-298 7171/Lämpöpumppuosasto.

Haluan esitteen  Haluan tarjouksen

Nimi \_\_\_\_\_ Puh. \_\_\_\_\_

Lähiosoite \_\_\_\_\_

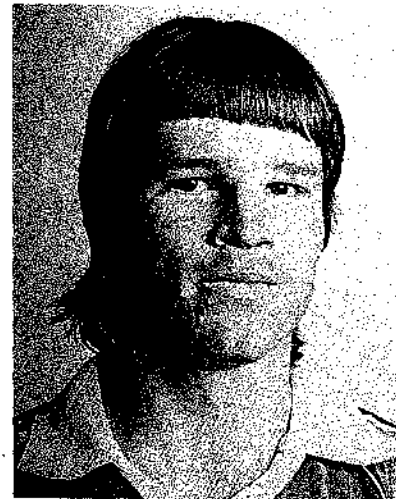
Postiosoite \_\_\_\_\_



1. CHRISTIAN STRÖM, 2. 20,  
3. opiskelija, 4. 3, 10 ottelua, 5. —,  
6. leffat, kaikki muu kiva urheilu,  
7. menestystä, 8. lasagne ja coca-cola,  
9. Osvaldo Ardiles, Pasi Rautiainen.



1. JAN "SELLE" SELIN, 2. 25,  
3. myyntipäällikkö, 4. liian vähän (7),  
137 ottelua, 5. Ju-58, KarakPa,  
6. ?, 7. ?, 8. olut, 9. ?



1. KENNETH "KENU"  
SÖDERLUND, 2. 21, 3. harjoittelija,  
4. 3, 55 ottelua, 3 maalia, 5. Tapiolan  
nappulaliiga, AIK, 6. rock, 7. —,  
8. kuntojuomat, 9. Paul Breitner.



1. JAAKKO TOIVANEN, 2. 26,  
3. kielenkääntäjä, 4. —, 5. KPT,  
STPS, KPK, 6. musiikki, lukeminen,  
uikoiu, 7. jatkuva kehitys,  
8. kalakukko ja kirnupiimä, 9. Johan  
Cruyff.

# JVC HIFI VIDEO



**GER  
MER!  
ANTAA  
ENEMMÄN!**



**BY HEDENGREN AB**

Drumsövägen 50, 00200 HELSINGFORS 20

00200 Helsinki 20 - Lauttasaarentie 50 - Puh. 67 02 11



1. JYRI "JYTTI" VÄISÄNEN, 2. 25,  
3. mittamies, 4. 1, 28 ottelua,  
16 maalia, 5. HyPS, 6. soul, Seija  
ja Jonna-Marika, 7. nauttia ja  
menestyä, 8. paistetut perunat,  
coca-cola, 9. Eusebio.



1. LARS "LADDI" ÅSTRÖM, 2. 32,  
3. FK, opettaja, 4. —, 5. Botnia, MIFK,  
GBK, 6. syöminen, 7. old boysiin,  
8. munarisotto, portteri, 9. Edson

Joukkueessa pelaa myös PAULI MARTAS  
I laget spelar också PAULI MARTAS

## Palveluksessasi on 450 suomalaista Shell-asemaa.

Suomen suurin huoltoasemaketju varmistaa, että löydät aina matkasi varrelta luottettavan tankkauspisteen.

Bensiinin lisäksi Shell-tunnuksen alta saat monipuolista huoltopalvelua, auton pesun ja korkealaatuisia Shell-tuotteita.

Shell-yöpalvelupisteiden luettelon saat lähimmältä Shell-asemalta. Se kannattaa pitää aina autossa mukana.

**Hyötyä autollesi. Shellistä.** 

# NOKIAN LAATUA vuoden ympäri



Talvella turvallinen

**Hakkapeliitta<sup>®</sup>**  
**NR09**

**NOKIA**  
**RENKAAT**

Kesällä rullaava

**Rollster**

## Junioreiden SM-karsinta

### A-jun. Alkulohko:

- 24.4. Hopsi—Gr.IFK
- 2.5. Gr.IFK—Gnistan
- 23.5. Gr.IFK—HIK
- 30.5. Ponnistus—Gr.IFK

- 22.5. KäPa—Gr.IFK
- 5.6. Gr.IFK—HPS
- 13.6. Kiffen—Gr.IFK
- 19.6. Gr.IFK—EPS

### B-jun. Alkulohko:

- 24.4. EIF—Gr.IFK
- 2.5. Gr.IFK—Gnistan
- 23.5. Gr.IFK—HIK
- 30.5. LoPa—Gr.IFK

### C-jun. Alkulohko:

- 2.5. KarakP.—Gr.IFK
- 8.5. Gr.IFK—MaPa
- 15.5. Gr.IFK—Honka

### Naisten aluesarja

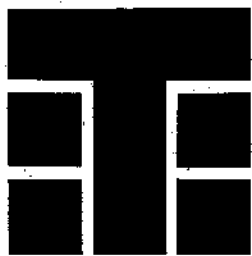
- 9.5. Gr.IFK—JanPa
- 16.5. HerTo—Gr.IFK
- 23.5. Kontu—Gr.IFK
- 6.6. Gr.IFK—HIFK
- 25.7. JanPa—Gr.IFK
- 1.8. Gr.IFK—HerTo
- 8.8. Gr.IFK—Kontu
- 15.8. HIFK—Gr.IFK

# VIVA LA H<sub>2</sub>O!



Insinööritoimisto Kaiko Oy

Pääkonttori: Henry Fordin katu 5 C, 00150 Helsinki 15, vaihde (90) 170 825.



# ässä

KAUNIAISTEN OSTOSKESKUS  
Grankulla Köpcentrum

avoinna ma-pe. klo 9-18  
la. " 9-14

☎  
5050616

## WEINMANN

Superia

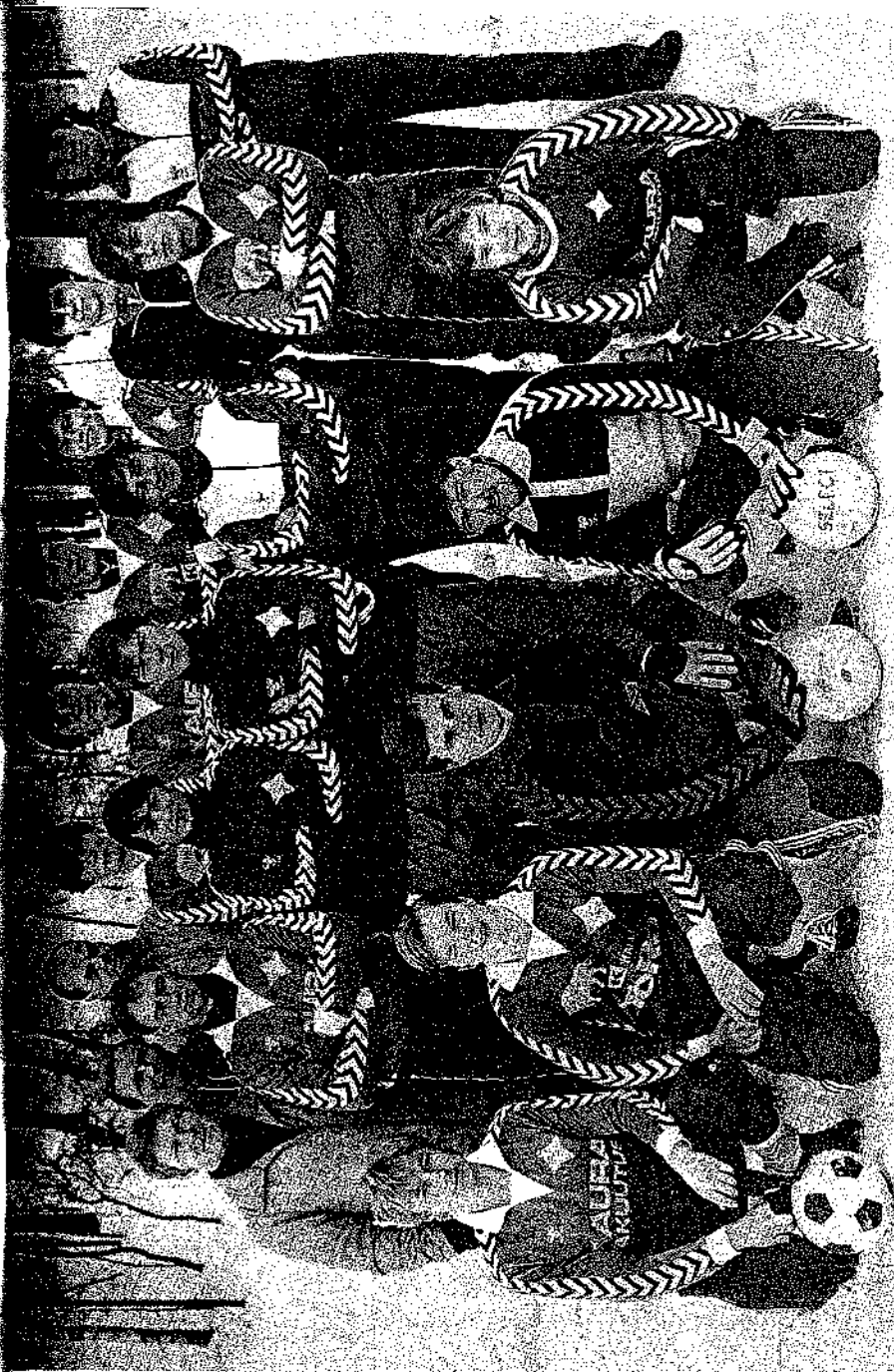
Lightweight

Lightweight SC



**brink  
sport**

KY BRINK-SPORT, H&P BRINK KB

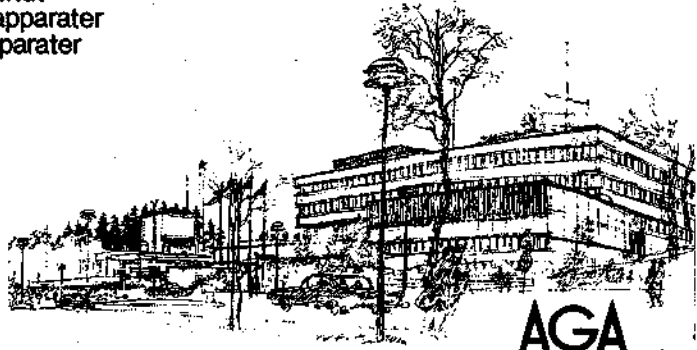


GRIEK A-juniorit

Takarivi: Jorma Meskanen huoltaja, Jarmo Purovuo, Timo Erkkilä, Esa Mettälä, Jarmo Bäckman, Klaus Laine, Peter Lundqvist.  
Keskirivi: Aulis Bäckman joukk. joht., Bo-Erik Tösterman valmentaja, Timo Meskanen, Kaj Björklund, Peter Roos, Jari Yänhala, Jukka Laaha.  
Alarivi: Timo Laaksonen, Markku Matilla, Pertti Manner, Mika Lankinen, Kimmo Peltonen.

Kuvasta puuttuvat: Olavi Lehtonen valmentaja, Marrit Vanhala joukkueen johtaja, Leo Liukkonen, Thomas Lönnberg, Jukka Pakarinen, Antti Raunmaa, Timo Partanen, Niklas Tevajarvi.

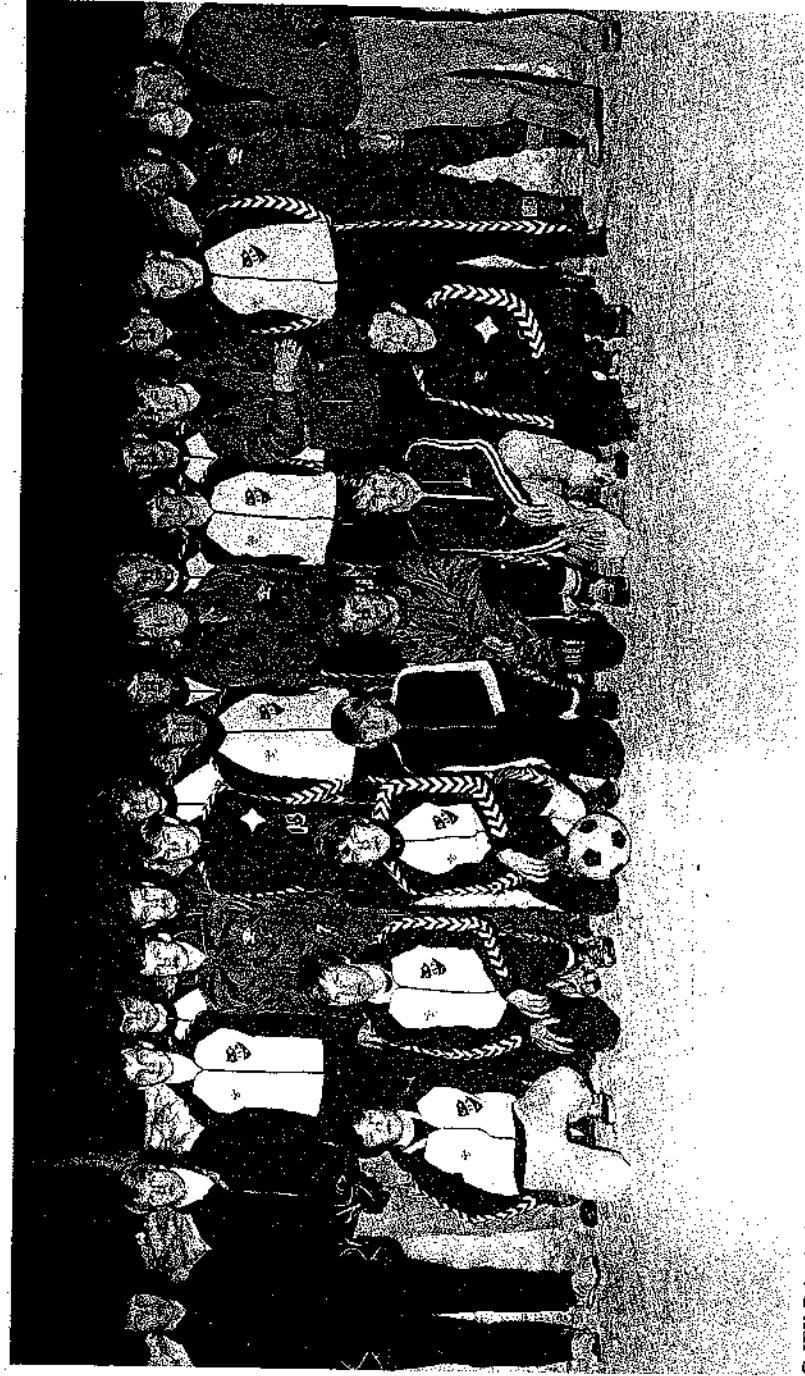
Industrigaser  
 medicinska gaser  
 specialgaser  
 gasbehållare och -centraler  
 svetsarmatur  
 svetsinstitut  
 sjukhusapparater  
 signalapparater



**AGA**  
 Huvudkontor  
 Karamalmen  
 02610 Esbo 61  
 Tel. 90-590011

**President.** En blandning av världens  
 allra finaste kaffesorter.

Naturligtvis Pauligs.



GrIFK B-junioret

Selsomassa vasemmalla: Jaakko Paalanen huoltaja, Christian Ström valmentaja, Benigt Engman, Jukka Kuuskoski, Andrei Aganimov, Mika Kupela, Björn Nykvist, Petteri Lindblom, Kai Paroma, Esa Mälinen, Robert Wahlstedt, Olli Kujanen, Marcus Lönnberg, Harri Ketunen, Jere Lokko, Julia Syrjänen, Pekka Huhta, Nalle Lundqvist valmentaja, Seppo Mälinen joukk. joht. Edessä vasemmalla: Jonas Bergring, Mikael Erävaari, Jyrki Seppälä, Kalle Lindman, Jari Vuorvirta, Jukka Erkkilä, Torsti Alhava.

# Hei granilainen!

Kun tarvitset: Hameen puseron, alusvaatteita, liivejä, ompelutarvikkeita, neulalankoja yms.

Meillä on: Tunnettujen merkkituotteiden valmistajien tuotteita, esimerkiksi Vogue, Arola, Sjöblom, Jockey, Bijou ym.

Sinä, joka arvostat laatua — tule ensin meille!

Sinua palvellaan yksilöllisesti ja asiantuntemuksella.

Tekstiili- ja käsityötarvikeliike

## T:mi A. Wendelin

Kauniainen ostoskeskus, puh. 505 1655

Ystävällistä palvelua granilaisten hyväksi yli 25 vuoden ajan.

I Helsingfors Sparbanks  
bankautomat  
får Du pengar  
vardagar och lördagar  
kl. 7—23.

Snabbanken är trygg och lätt att använda



# Helsingfors Sparbank

— GRANKULLA —



GRIFF C-juniorit

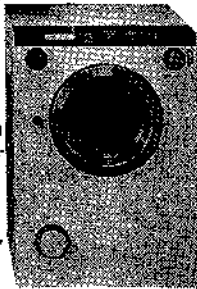
Yläriivi vasemmalta: Tero Saarentoski, Jani Mannerheim, Juhana Laaksanen, Mika Syyjänen, Richard Wahlstedt, Jarkko Niltymäki, Dan Koskinen, Jukka Naukkarinen, Jouni Herkama, Juhana Antikainen, joukkueen johtaja Pekka Herkama.

Eturivi vasemmalta: Peter Biström, Marko Nuutinen, Björn Bäckström, Tomi Jantti, Ilkka Mäkelä, Christer Vesata, Tero Linnamaa, Leif Skogberg, Janne Roos.

Kuvasta puuttuvat: huoltaja Harri Jantti, Jyrki Seppänen, Klaus Koponen, Sami Laukkanen.

**Elektro Helios**  
**Säästöpiika.**  
Markkinoiden pienin  
täysautomaattipesukone.

Pienten pyykkierien  
taloudellinen pesijä.  
Mahtuu sinnekin, mihin  
et ennen ole voinut aja-  
tellakaan automaatti-  
pesukonetta.  
Ennennäkemättömän  
pienet mitat: leveys 45,  
korkeus 65 ja syvyys  
40 cm.



**Elektro Helios**  
turvallinen tuote

Kodinkonenäyttely ja neuvonta: puh. 175 022



GRAAFISEN TEOLLISUUDEN PALVELUTALO

Korkealaatuisia merkkituotteita.  
Kirjapaino- ja reprokoneita,  
laitteita ja tarvikkeita.  
Rotaatio- ja palkkauskoneita.  
Kotimaista ja ulkomaista paperia.  
Tekstinkäsittely- ja valokodintalaitteita.  
Huolto- ja neuvontapalveluja.  
Täsmällisesti ja nopeasti.  
Soita ja kysy.

**P Oy PYPYRUS Ab**  
puh. (90) 848 286  
Vapaatoritie 8, 01650 Vantaa 85



**RAUMA-REPOLA OY**  
lämpötekninen tuotanto

**Witermo**

**RAUMA-REPOLA OY**  
**WITERMO**

PI 15  
20781 Kaarina  
Puhelin 921-431800  
Telex 62339 witer sf

**unex**

**RAUMA-REPOLA OY**  
**UUDENKAUPUNGIN**  
**TELAKKA**

PI 36  
23501 Uusikaupunki  
Puhelin 922-24311  
Telex 62292 rut sf



GRIFK E 1982. Victor Ekstam, Peter Forssell, Kim Fyrqvist, Robin Grönlund, Vesa Heininen, Thomas Heinonen, Sixten Jansson, Toni Kangasniemi, Sarni Laukkanen, Christoffer Laurila, Casimir Lindholm, Christoffer Lunden, Mikael Panelius, Petteri Paasila, Mika Partanen, Miikka Pellosniemi, Mika Skogström, Niki Vaenerberg, Niklas Weckström.  
Joukkueenjohtaja: Sture Skogström  
Valmentaja: Pete Turku



GRIFK naiset. Alarivissä Jaana Ikonen, Kristina Salminen, Tiina Salminen, Jaana Piiparinen, Niina Hakala. Ylärivissä Tarja Kujanpää, Merja Penttinen, Sari Pelkonen, Tero Pelkonen, Laura Keravuori, Lotta Rehn, Helena Lappalainen, Tuija Helenius ja valmentaja Jarmo Mallinen.  
Kuvasta puuttuvat Tina Rönblad, Pirkko Susi, Marianne Wegmüller, Sari Mustonen, Katriina Paalanen, Katriina Rinne ja Heidi Sällä.



## Titta nu in på förnyade INTER-CONTINENTAL

- sober elegant miljö
- internationell atmosfär
- sakkunig stab på hundratals personer
- 24 timmar rumservice
- 4 restauranger, 2 barer, disco
- bastu och swimmingpool högt över stadens tak
- kabinett och välrustade kongresslokaler
- färg-TV och direkttelefon till stadsnätet på rummen

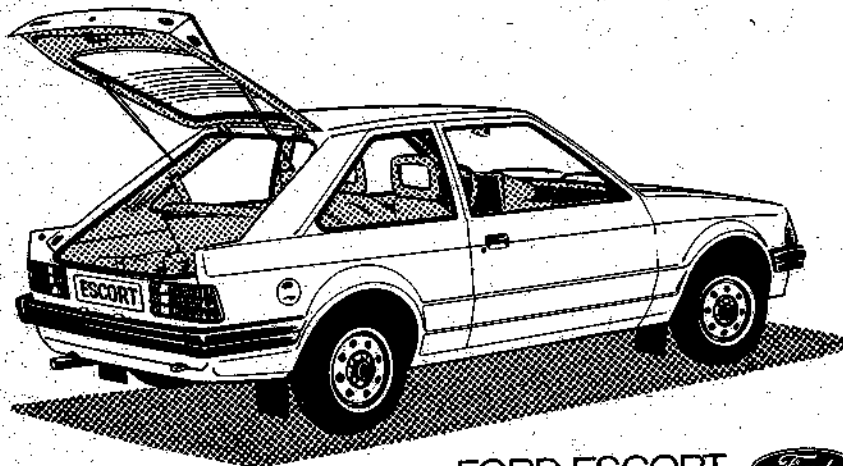


DET FÖRNYADE SERVICEHOTELLET  
**INTER-CONTINENTAL**

Mannerheiminvägen 46, 00260 Helsingfors 26, tel. 90-441 331



# BESTSELLER.



FORD ESCORT 

## GrIFK:n sarjasijoitukset 1971—1981 GrIFK's placeringar 1971—1981

Sarja	O/M	V/V	T/O	H/F	Maalit/Målen	P/P
Div. IV 1971 lohko/zon 2 sij./pl. 1.	16	14	0	2	54—15	28
Div. III 1972 lohko/zon 1 sij./pl. 2.	18	14	2	2	37—10	30
Div. II 1973 itä/östra sij./pl. 6.	22	9	5	8	51—45	23
Div. II 1974 itä/östra sij./pl. 4.	22	10	5	7	42—30	25
Div. II 1975 itä/östra sij./pl. 11.	22	6	3	13	28—42	15
Div. III 1976 lohko/zon 2 sij./pl. 1.	18	13	3	2	43—12	29
Div. II 1977 länsi/västra sij./pl. 1.	22	11	0	1	38—18	32
Div. I 1978 sij./pl. 8.	22	6	8	8	29—34	20
Div. I 1979 sij./pl. 4.	22	11	6	5	33—27	28
uusinta/omspel GrIFK—GBK 2—3						
mest.sarjakars./ kval till M-ser. sij./pl. 7.	7	2	3	3	7—14	7
Div. I 1980 sij./pl. 10.	22	4	6	12	21—35	14
loppusarja/slutserie sij./pl. 6.	7	2	3	2	8—7	7
Div. II 1981 länsi/västra sij./pl. 1.	22	13	3	6	55—20	29
karsinta/kval GrIFK—HPS 1—1, 2—2, 3—1						

# INTERSPORT

## GrIFK:n verryttely- ja tuulisadeasu

Rukka asussa uusi poly-  
uretaanipinta. Pintama-  
teriaali kestää kulu-  
tusta eikä jäykisty  
kylmällä säällä.  
Osittain puu-  
villa  
vuori.

Pitkä pusero pysyy  
juostessa alhaalla. Asun  
sisäpinta luonnon  
puuvillaa.

Lahkeissa  
tuulipussit ja  
vetoketjut.  
Väri vihreä.



Lahkeet suorat tai  
kapeat. kapeissa lah-  
keissa vetoketju.  
Väri vihreä.

Rukka ja Terinit asuja käyttää Suomen jalka-  
pallomaajoukkue. Asut ovat kotimaisia laatu-  
tuotteita.

GrIFK:n rintamerkki. Hinta 10,-

Ostoskeskus Kauniainen puh. 505 1134

### Kauniainen Urheiluväline

GrIFK:n maalintekijät 1971—1981  
Målgörare i GrIFK 1971—1981

1. Paavo Velten (1971—78)	49 maalia/mål
2. Aimo Hämäläinen (1972—77)	47 ”
3. Hannu Saarelainen (1977—)	40 ”
4. Jukka Somerharju (1975—78)	37 ”
5. Gary Sundberg (1972—73)	20 ”
Claes-Göran Ollberg (1971—80)	20 ”
7. Pasi Jaakonsaari (1979)	18 ”
8. Jyri Väisänen (1981)	16 ”
Juhani Salo (1971—75)	16 ”
10. Juha-Pekka Närhi (1980—81)	13 ”

Kausiennätys — Säsongbest Pasi Jaakonsaari 1979/18.

# SOLIFER®



OY LOHJA AB  
SOLIFER CARAVAN  
BOX 16, 00981 HELSINGFORS 98

# RAKE

**RAUTAKAUPAN YKKÖSET ESPOOSSA:**  
Rake-Center Kivenlahti Ruukint.4  
Tapiola Tapiontori, Viherlaakso Ostoskeskus

## KAUNIAISTEN KELLO JA KULTA GRANKULLA UR OCH GULD

puh. 505 0090 tel.

Aukioloajat: arkisin 9—18  
lauantaisin 9—15

**Pääsimme  
lähemmäksi  
Kauniaista.**

Rakentamme uuden kauniin  
Sahakonttorin, jossa on  
rattasestö laatu, riittä  
tarvikkeita, joita  
Granin rakentamiseen ja  
kunnostamiseen tarvitaan.

Olemme päässeet entistä lähemmäksi  
Granin. emme ole enää kaukana.

Kun liikut täälläkin, niin  
käypä vikailemassa mitä uutta  
voimme tarjota.

Kaikenlaista Granin kunnossapitoon.



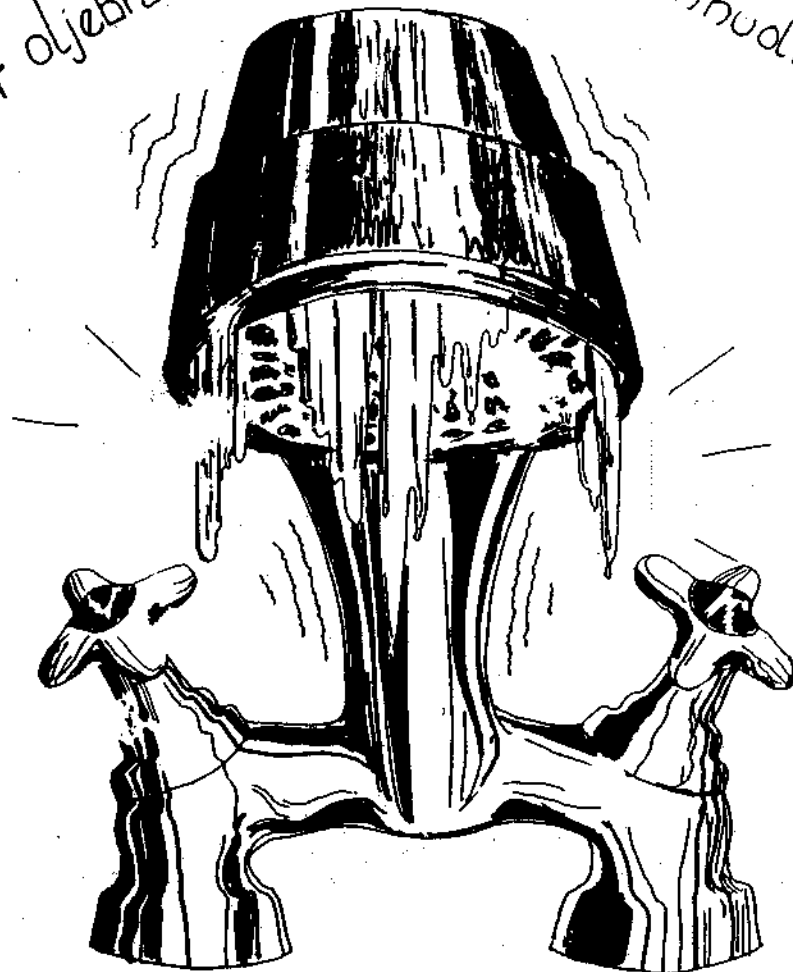
**OY SAHAKONTTORI AB**

Turuntie 121 Kilo Puhelin 90-594155  
Avoinna arkisin 7.30 - 17.00 ja lauantaisin 8.00 - 12.00

vatten- & värmeledningsaffär ☎ 501496  
**HUGO ANDERSSON**

vesi- & lämpöjohtoliike

\* oljebrännarservice \* oljypoltinhuolto



LASTEN JA NUORTEN ASUJA 0—15 v.

# kelta sirkku

TAPIOLA SOUKKA KAUNIAINEN

# PARABILL

OSAKEYHTIÖ

**Kauniaisten Apteekki**  
P. 5051 409, 5051 331

**Grankulla Apotek**



**CARROLS**  
NYT MYÖS TAPIOLASSA  
Länsvägen 4.  
NU OCKSÅ I HAGALUND  
Västvindsvägen 4.

1 X 2 1 X 2 1 X 2  
X 2 X 2 X 2  
2 X 2 X 2 X 2  
2 X 2 X 2 X 2  
2 X 2 X 2 X 2

**Älä ohita  
Jokeria -  
ja miljoonaa!**

**VÄSTRA NYLAND**

bevakar bygden bäst

Ring  
**298 75 74**

— och prenumerera.



**Autovuokraamo TRANSVELL**

YLI 10 VUOTTA LUOTETTAVAA PALVELUAA

Koskelantie 48 00610 Helsinki 61 Puh. 796 980, 796 911

**INSINÖÖRITOIMISTO  
Helander & Nirkkonen**

Paasivuorenkatu 3 A  
00530 Helsinki 53  
Puhelin 90-701 2266



**Bilskola  
FAGERHOLM**  
LÖNNROTSG. 17 Tel. 641 739  
VÅRA SVENSKA KURSER BÖRJAR  
MÅNDAG KL. 17.00

**Sähkötyö  
Huhta & K:n**

Kalasääksentie 8  
02620 Espoo 62  
Puh. 590 859



**HUITTISTEN  
LIHAPOJAT OY**

32700 Huittinen,  
puh. 932-69 551

# FELIX



**HERCULES**

OY HERCOFINN AB

Paperi-muovi-lima- ja väriteollisuuden  
raaka-ainetoimittaja

**Tasarahalla  
uuteen  
asuntoon!**



**OSUUSPANKKI-KYLLÄ**

**FINNEX  
on perillä  
kuljetuksista**

FINNEX  
MAALLA TILASSA  
MERELLÄ



Finneksen laivoilla ja sähkösirillä  
12 paikallemailla Suomessa

**Fennias  
UNGDOMENS  
FÖRSÄKRINSSKYDD  
för aktiva unga**



**FENNIA**

1882-1982

**OPEL  
TYSK KVALITET**



**KADETT**  
DEN VERKLIGA  
SPARBILEN

TYSK TOPPKVALITET. VÄLJ DIN EGEN  
MODELL: SEDAN, KOMBI COUPÉ ELLER  
CARAVAN.  
MOTORALTERNATIV: 1,2, 1,3 OCH 1,3 S.  
LÄGSTA FÖRBRUKNING 6,0 l/100 KM  
(90 KM/H). YPPERLIGA KÖREGENSKAPER.

**GM-återförsäljarna**

**Hyvä pankkisuhde  
on arvokasta pääomaa.**



**Yhdessä on hyvä kasvaa.**

**säästöpankki skop**

**pienien ja keskisuurten yritysten asialla.**

## Kerro ja keskustele ajoissa alkoholista

Alkoholin käytön aloittamiseen nuorena liittyy monia haittoja ja vaaroja. Siksi lasten ja nuorten vanhempien ja yleensä aikuisten velvollisuutena on kertoa nuorille alkoholin vaikutuksista ja alkoholin käyttöön liittyvistä haitoista ja riskeistä.

Avoin keskustelu riittävän varhain alkoholiasioista ja tietojen antaminen auttavat nuoria tiedostamaan alkoholin käyttöön liittyvät vaarat. Tietojen avulla nuori voi välttää alkoholihaitoilta ja kestää toveripiirissä alkoholin käyttöä suosivat paineet.

Koulun tehtävänä on antaa tietoja mm. päihde- ja vaikuteaineiden käytön terveydellisistä ja sosiaalisista seurauksista. Pohja koulun raittiuskasvatustyölle luodaan suurelta osin jo kotona.

Lapsen opastaminen jo varhaisvuosina harrastusten pariin on tehokasta alkoholin käytön ennalta ehkäisyä. Nuorena opitut harrastukset kestävät usein läpi elämän ja luovat pohjaa terveille elämäntavoille myös aikuisiässä.

Jokainen aikuinen, jokainen kasvattaja on vastuussa lastemme tulevasta alkoholikäyttäytymisestä.

ALKO



**interRent**  
kun haluat vuokrata  
luotettavan auton

**Palveluk-**  
**sessasi:**

- Volkswagen-Audi  
piirimyyjät kautta  
maan
- kansainvälinen  
iR-verkosto

Varaukset keskus-  
varaamostamme  
puh. 90-755 6133.

**iR interRent**

Maan suurin autovuokraamo

 **URHEILUMATKAT**

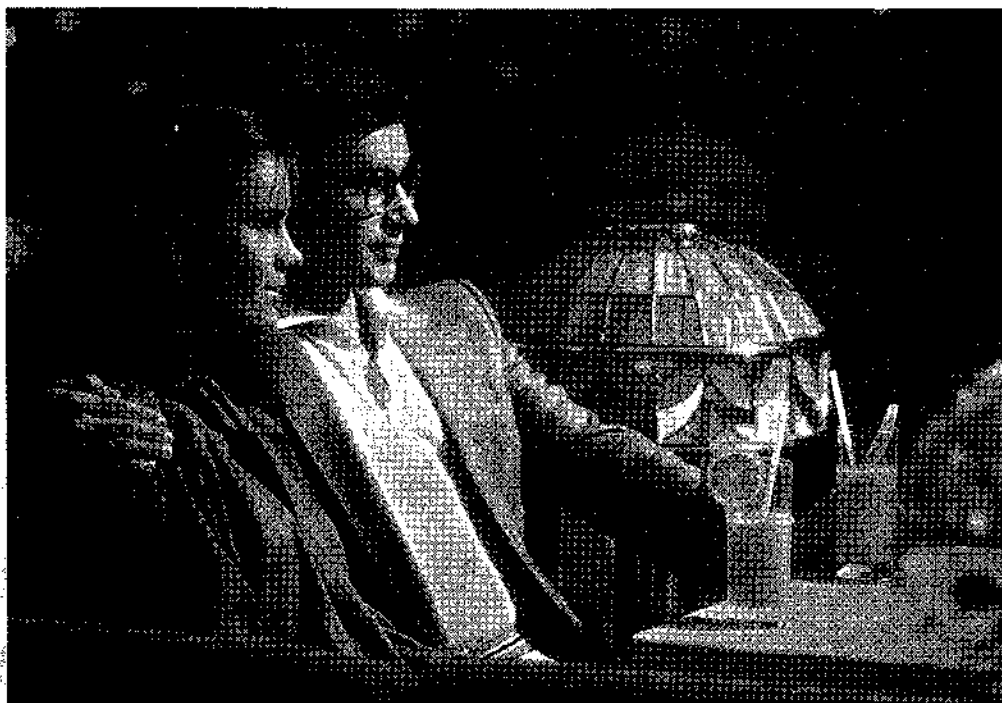


**SUOMEN MATKATOIMISTO**



SUL-matkapalvelu, Topeliuksenkatu 41 A,  
puh. 4737 344

# Parasta matkaa Ruotsiin.



*Silja Line. Turusta ja Helsingistä Tukholmaan.*



Helsinki, Oy Silja Line Ab, Ereläesplanadi 14, puh. 90-180 44 22  
 Silja Linen Terminaali, Olympiapaviljonki, puh. 90-180 44 55  
 Turku, Oy Silja Line Ab, Käsityöläiskatu 4, puh. 921-65 22 44  
 Silja Linen Terminaali, Turun satama, puh. 921-65 22 55  
 Tampere, Oy Silja Line Ab, Keskustori 1, puh. 931-11 51 22  
 Helsinki, EFFOA, Ereläranta 8, puh. 90-1781  
 Helsinki, Aseman Matkakeskus, Rautatieasema, puh. 90-17 77 61



## Jabsco-pumppu pitää veden veneenne ulkopuolella.

Jabsco-pumppu on moottorin jälkeen veneenne tehokain varuste. Se pitää veneenne sisäpuolelta kuivana tehokkaasti ja taloudellisesti — ja Jabsco-pumpussa on valinnan varaa. Elette halua varpaittenne kastuvan, hankkikaa nyt veneenne Jabsco-pumppu.



#### pumpun ominaisuuksia

- itseimevä
- helposti avattavissa
- suuri kierroskualue
- itsevoiteleva

#### juoksupyöri joko

- luonnonkumia
- neopreeniä
- öljynkestävää kumia

#### runkorakenne joko

- pronssia
- valurautaa
- muovia
- ruostumatonta terästä

#### esimerkit:

- pumpputyypit 6400-200
- teho 50 l/min.
- nostokorkeus 10 m vp
- tehon tarve 1,5 hv
- kierroskulu 1450 r/min.



PÄÄDUSTAJA:

**VALTAMERI**  
 HELSINKI 66—PAKILANTIE 61—PUH.  
 742 011 — HÄMEENLINNA 21 345 —  
 TURKU 372 111 — KOUVOLA 21 321 —  
 OULU 221 966

**TANSSIVA**  
**TAPIOLA GARDEN HOTEL**

Tapiontori,  
 puh. 455 0740, 461 711  
 Avoimna su—to klo 01:een,  
 pe—la klo 02:een.

**LINNUNRATA**

Näköal ravintola  
 Tapiontori,  
 puh. 460 677, 465 184.  
 Avoimna ma—pe klo 24:een,  
 varattavissa lauantaisin myös  
 yksityiskäyttöön

## LEIPURIEN TUKKU OY

Eltako-osasto

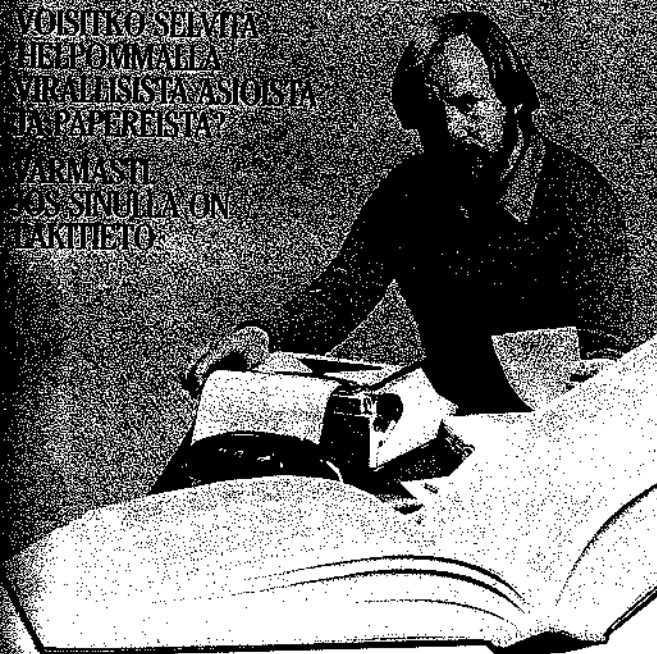
Atomitie 1, 00370 Helsinki 37  
 Puh. 90-56 25 155

## RAKENNUSLIIKE EINO FASTA OY

Artturi Kanniston tie 10 00320 HELSINKI 32

VOISITKO SELVITÄ  
 HELPOMMALLA  
 VIRALLISISTA ASIOISTA  
 JA PAPEREISTA?

VARMASTI  
 JOS SINULLA ON  
 LAKITieto



OTAVASTA - TIETOSANAKIRJOJEN TALOSTA

# Lakitieto 1-4

Pätevä käsikirjasto suomalaiseen kotiin

2. osa valmis huhtikuussa, koko sarja valmis 1983.

Ovh. 1.040,-. Osamaksulla 51,- + 23 kk x 43,-. Käteishinta 998,40.



# TAVOITTEET KORKEALLE



Yhdyspankki on monipuolisesti mukana kehittämässä suomalaista urheilua.

**YHDYSPANKKI**  
KAUNIAINEN



meidän pankki

On ajanhukkaa etsiä matkoja monesta paikasta, sillä MatkaKalevasta saat lähes kaikki.

Tule maan suurimpaan yksityiseen matkatoimistoon valitsemaan. Vaihtoehtoja riittää.



matka  kaleva

**KIRJAPAINO PETIT OY**  
ATK JA SETTILOMAKKEET

Pälkäneentie 20  
puh. 750 511

**MAUKAN LIHIKSET**  
**MAURI KUUTTI KY**  
01560 MAANTIEKYLÄ  
puh. 820 593

CIBA—GEIGY OY

PL 11

00521 Helsinki 52

LOMAKEPALVELU OY

Yliopistontie 7 A 1

Puh. 745527

ZEISS

West Germany

Zeiss minun silmilleni

**Tapiolan Silmälasit**

02100 Espoo 10 Länsituulentie 8 Puhelin 90-460 058

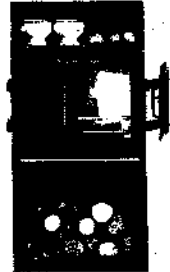
**Tanskalaiset laatutuotteet**

**morsø**

**RAIS**



Kotiin ja mökkeille van-  
kat valurautaiset, ema-  
lipintaiset takka-  
kamiinat. 7 eri malli-  
vaihtoehtoa.



Tehokkaat ja tyylikkää  
lämmönlähteet. Uusin-  
ta muotoilua edustavat  
takkakamiinat. 10 eri  
mallivaihtoehtoa.

**ROLAC**

02430 Masala  
P. (90)2976 122

Haluan lisätietoja:

Morsø-takkakamiinat  Rais-takkakamiinat  
 lähin myyjä  haluan toimia jälleenmyyjänä

nimi

osoite

puh.



Postipankissa on hyvät palkkatilit ja ystävälliset  
laina-odot.

Palkkatiliin kuuluu aina laina, käyttölaina.  
Sitä järjestyy nopeasti ja kätevästi 1 1/2 kuukauden  
bruttopalkkasi verran. Enintään kuitenkin  
10 000 markkaa.

Tilillä ei ole väliä - kunhan on Postipankin.  
Valitse leijonakantinen, jos olet säästökirjan ystävä.  
Ja käyttötillimme, kun tahdot huoltaa maksettavasi  
todella mukavasti.

Tule postiin tai Postipankin konttoriin, niin  
hoidetaan homma heti. Lainaetusi on voimassa jo  
2 kuukauden kuluttua.

**POSTIPANKKI** 